


Kierunek odwijania


1 strona

340 mm

50 mm


(PL) WANIEŃKA SKŁADANA DLA DZIECKA 



Wanienka TEGA BABY została zaprojektowana tak by zapewnić bezstresową i przyjemną kąpiel. Posiada zaokrąglone, gładkie krawędzie oraz miejsce do przechowywania mydła i gąbki. Odpowiednia dla noworodka, pomaga w pielęgnacji dziecka do 18 miesiąca życia, może być użytkowana w dowolnym miejscu w domu. Wanienka pozwala na bezpośredni kontakt z dzieckiem w trakcie kąpieli, ogranicza potrzebę pochylania się nad nią tak jak nad tradycyjną wanną. Zapewnia łatwiejszy dostęp do dziecka.

JAK UŻYWAĆ:
Umij wannę przed pierwszym użyciem. Użyj delikatnego mydła lub łagodnego detergentu i wilgotną ściereczkę, następnie spłucz i osusz wannę, używaj silnych środków ściernych. Mij wannę po każdym użyciu. Przed każdym użyciem upewnij się, że powierzchnia wanienki jest czysta, bez śladów mydła, olejków lub żeli do kąpieli.
Niemowlęta oraz młode dzieci narażone są na ryzyko utonięcia w trakcie kąpieli. Nigdy nie używaj wanienki na podwyższonej powierzchni, nieprzeznaczona dla tego produktu. Może ona być używana tylko na płaskich powierzchniach. Zawsze sprawdź jej stabilność przed użyciem. Aby uniknąć oparzenia gorącą wodą, należy umieścić produkt w taki sposób, aby uniemożliwić dziecku dostęp do źródła wody. Zawsze sprawdź temperaturę wody przed rozpoczęciem kąpieli. Wskazano temperaturę wody to 37°C. Temperatura wody NIE MOŻE przekroczyć 37°C, gdyż może dojść do oparzenia dziecka. Poziom wody nie powinien przekroczyć poziomu oznaczonego na wanience (MAX ). Nie używaj produktu jeżeli jakaś jego część jest uszkodzona bądź brakująca. Nie używaj części zamiennych innych niż te zatwierdzone przez producenta. Maksymalne obciążenie 25kg. Podczas kąpieli utrzymuj kontakt z dzieckiem!
NIEBEZPIECZEŃSTWO - Dziecko pozostawione bez opieki może utonąć. Zgodne z normą PN-EN 17072:2019-03

DE: GEFÄHR - Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird. **EN: DANGER** - Your child can drown if left alone. **BG: ОПАСНОСТ** - Вашето бебе може да се удави, ако остане само. **CZ: NEBEZPEČÍ** - Necháte-li vaše dítě bez dozoru, může dojít k utopení. **DK: FARE** - Dit barn kan drukne, hvis det efterlades alene. **ES: PELIGRO** - El niño puede ahogarse si se deja solo. **FI: VAROITUS** - Hukkumisvaara. Älä jätä lasta ilman valvontaa. **FR: DANGER** - Votre enfant peut se noyer si laissé seul. **GR: ΚΙΝΔΥΝΟΣ** - Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του. **HU: VIGYÁZAT!** - Gyermeke meztülfeladhat, ha magára hagyja. **HR: OPASNOST** - Dijete vam se može utopiti ako ga ostavite samog. **IT: PERICOLO** - Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo. **NL: GEVAAR** - Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten.

NO: FARE - Barnet ditt kan drukne dersom du lar det bade alene. **PL: NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo. **PT: PERIGO** - O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho. **RO: PERICOL** - Copilul se poate îneca dacă este lăsat nesupravegheat. **SE: FARA** - Ditt barn kan drukna om det lämnas själv. **SI: NEVARNOST** - Če je otrok brez nadzora, lahko utone. **SK: NEBEZPEČENSTVO** - Dieťa ponechané bez dohradu sa môže utopiť.

Wanienka spełnia wymogi : PN-EN 17072:2018, PN-EN 17072:2019-03, AFPS GS 2019:01
WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGI I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ. OSTRZEŻENIE - RYZYKO UTONIĘCIA.
Przypadki utonięć dzieci w trakcie kąpieli. Dzieci mogą utonąć w wodzie sięgającej zaledwie 2cm, w bardzo krótkim czasie. Zawsze towarzyszyć dziecku w trakcie kąpieli. Nigdy nie pozostawiaj dziecka w wannie bez opieki, nawet na krótki okres czasu. Jeżeli istnieją potrzebne wyjścia z pomieszczenia, zawsze zabieraj dziecko ze sobą. Wanienki marki TEGA BABY zalecamy używać ze stojakami i podstawami TEGA BABY. Producent zaleca zakup: do wanienki 86 cm podstawę pod wannę 86 cm indeks DM-004 do wanienki 102cm/102cm lux cm podstawę pod wannę 102 cm indeks DM-018.
MAX  - oznacza maks poziom wody. Wyprodukowano w Polsce.

   **MAX ** Maksymalny poziom wody 8 cm !

EN
RU
DE
CZ


Miejsce na etykiety kodową

Nie drukowalne

Tył 1 strona

(EN) Baby bath 0+months


TEGA BABY bath has been designed to make bath time stress free and fun. It features rounded smooth edges for comfort, and spaces for storing soap and sponge. Suitable from newborn it helps support your baby right up to 18 months. Use anywhere around the home, our baby bath helps to bring your baby closer to you at bath time, as it reduces the need to lean over a traditional bath and provide easier access to baby.

HOW TO USE:
Clean before first use. To clean use mild soap or gentle detergent and a damp cloth, rinse and dry. Do not use harsh abrasive cleaners. Clean after every use. ALWAYS check that the bath surface is clean from soap, oils or gels prior to using the bath tub. Babies and young children are at risk of drowning when being bathed. Never use this products on an elevated surface not intended for this product. The bath tub must be used on flat surfaces. Always check the stability of the product before use. To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. Always check the water temperature before bathing your child. Recommended bath water temperature is 37°C. Do NOT exceed 37°C as this may result in scalding your child. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts or accessories other than those approved by manufacturer.
MAX load 25kg. Always remain in contact with your child during bathing!
DANGER - Your child can drown if left alone.
Complies with PN-EN 17072:2019-03
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. WARNING - DROWNING HAZARD.
Children have drowned while Always remain in contact with your child during bathing. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.
The manufacturer recommends buying: bath stand index DM-004 for 86 cm baby bath bath stand index DM-018 for 102 cm / 102 cm LUX baby bath
MAX  indicates the maximum water level.
Made in Poland

Maximum water level 8 cm !

(RU) Складная ванночка для малыша 0+ месяцев

Ванна TEGA BABY была разработана, чтобы сделать процесс принятия ванны безопасным и приятным. Ванна имеет округленные и гладкие края, а также место для хранения мыла и губки. Подходит для купания новорожденного и ухода за ребенком до 18 месяцев, возможно использование в любом месте дома. Ванна обеспечивает прямой контакт с ребенком во время купания и при использовании вместе с подставкой под ванну уменьшает необходимость наклоняться над ванной, как это происходит с традиционной ванной. Обеспечивает легкий доступ к ребенку.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:
Перед первым использованием вымойте ванну, используя мягкое мыло или мягкое моющее средство и ткань, и потом высушите её. Не используйте сильные абразивы. Ванну необходимо мыть после каждого использования. Перед КАЖДЫМ использованием убедитесь, что поверхность ванны чистая, без каких-либо следов мыла, масла или геля для ванны. Младенцы и маленькие дети могут утонуть во время купания даже в незначительном объеме воды. Никогда не используйте ванну на подставке / возвышенной поверхности, не предназначенной для этого продукта. Использовать только на плоской поверхности! Всегда проверяйте его стабильность перед использованием, чтобы избежать ожогов горячей водой, расположите ванночку таким образом, чтобы ребенок не мог дотронуться до источника воды. Разместите ванну так, чтобы ребенок не имел доступа к горячей воде. Всегда проверяйте температуру воды перед купанием. Рекомендованная температура воды составляет 37°C. Температура воды НЕ может превышать 37°C, так как это может привести к ожогам у ребенка. Не используйте продукт, если какая-либо часть повреждена или отсутствует. Не используйте запасные части других производителей, отличные от оригинальных или утвержденных производителем. Максимальная нагрузка 25 кг. Во время купания НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БЕЗ ВНИМАНИЯ РЕБЕНКА!
ОПАСНОСТЬ - Ребенок без присмотра может утонуть. Соответствует PN-EN 17072:2019-03 ВАЖНО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕ. ВНИМАНИЕ - РИСК УТОПЛЕНИЯ.
Риск утопления детей во время купания. Дети могут утонуть в объеме воды глубиной 2 см и более за очень короткий промежуток времени. Всегда находите рядом со своим ребенком во время его купания, даже на короткий промежуток времени. Никогда не оставляйте своего ребенка в ванне без присмотра даже на Если Вам необходимо выйти из комнаты, вы всегда берите ребенка с собой.
Производитель рекомендует покупать: для ванны 86 см подставку под ванну 86 см индекс DM-004, для ванны 102см / 102см люкс см, подставку под ванну 102см индекс DM-018
MAX  - указывает максимальный уровень воды.
Сделано в Польше.


Максимальный уровень воды 8 см !

Dezaktywacja

2 strona

(DE) Faltbare Babybadewanne 0+Monate


TEGA BABY Badewannen wurden designt, um das Baden angenehm und komfortabel zu machen. Sie verfügen über abgerundete, glatte Kanten und bietet somit Platz für einen Schwamm oder Seife. Die Badewanne ist für Neugeborene bis zu 18 Monaten geeignet. Unsere Babywanne kann überall im Haus verwendet werden. Sie müssen sich nicht wie bei einer herkömmlichen Badewanne über den Rand biegen und sind so immer nahe bei Ihrem Kind. Es erleichtert Ihnen das Baden und macht es komfortabel für Sie und Ihr Baby.

Benutzung:
Waschen Sie die Badewanne vor der ersten Benutzung mit Seife. Benutzen Sie nur hautfreundliche Reinigungsmittel und säubern die Wanne anschließend mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Scheuermittel welche gefährlich für Ihr Baby sein könnten. Waschen Sie die Badewanne nach jeder Benutzung. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Badewanne IMMER, ob die Bäderoberfläche frei von Seife, Ölen oder Gelen ist. Babys und Kleinkinder sind beim Baden immer dem Risiko ausgesetzt zu ertrinken. Benutzen Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche, welche nicht dafür vorgesehen ist. Die Babybadewanne muss auf einem flachen Untergrund aufstehen. Überprüfen Sie immer die Stabilität des Untergrundes vor der Benutzung. Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann. Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur vor der Benutzung. Die empfohlene Wassertemperatur liegt bei 37°C. Überschreiten Sie niemals die Temperatur von 37°C. Dies kann zu Verbrühungen bei Ihrem Kind führen. Benutzen Sie dieses Produkt nicht, falls irgendwelche Komponenten beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile oder Komponenten als die vom Hersteller zugelassenen.
Maximale Belastbarkeit 25kg. Bleiben Sie während des Badens stets in Kontakt mit Ihrem Kind!
Gefahr-Ihr Kind kann ertrinken, wenn Sie es alleine lassen.
Entspricht PN-EN 17072:2019-03
WICHTIG! LESEN SIE DIE NACHFOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE DIE INFORMATIONEN SICHER AUF: WARNUNG - ERTRINKUNGSGEFÄHR
Kinder sind beim Baden ertrunken. Kinder können schon bei 2 cm Wasser in kürzester Zeit ertrinken. Behalten Sie immer Kontakt zu Ihrem Kind während des Badens. Lassen Sie niemals Ihr Baby unbeaufsichtigt! Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehme Sie Ihr Baby mit sich!
sich! Ausgedrückt **MAX ** (Innenseite der Babywanne-Füßchen) - bedeutet den maximalen Wasserstand in der Wanne.
Für die Tega Babywannen wird vom Hersteller empfohlen ausschließlich Tega Babybadewannenständer zu kaufen/nutzen, und wie folgt: für die Badewanne 86 cm, Ständer/Gestell für Wanne 86 mit dem Index DM-004 für die Badewanne 102 cm/102 cm Lux cm, Ständer/Gestell für Wanne 102 mit dem Index DM-018
Hergestellt in Polen.

Maximaler Wasserstand 8 cm !

(CZ) Skládací vanička pro dítě 0+ měsíců

Vanička TEGA BABY byla navržena tak, aby zajistila příjemnou a pohodlnou koupel. Má zaoblené, hladké okraje a místo pro uložení mýdla a houbičky. Vhodná pro novorozence, pomáhá při péči o dítě do věku 18 měsíců, lze ji používat kdekoliv v domácnosti. Vana umožňuje přímý kontakt s dítětem během koupání, snižuje potřebu předklánět se jako u tradiční vany. Poskytuje snadnější přístup k dítěti.

POUŽÍVÁNÍ:
Před prvním použitím vaničku umyjte. Použijte jemné mýdlo nebo jemný čistič prostředek a navlhčený hadřík, poté ji opláchněte a osušte. Nepoužívejte silná abraziva. Vaničku umyjte po každém použití. Před KAŽDÝM použitím se ujistěte, zda je povrch čistý, bez stop mýdla, oleje nebo gelu do koupele. Kojenci a malé děti jsou během koupele vystaveni riziku utonutí. Nigdy nepoužívejte vanu na vyvýšeném místě, pro který není tento produkt určen. Lze ji použít pouze na rovné ploše. Před použitím vždy zkontrolujte její stabilitu. Umístěte vanu tak, aby dítě nemělo přístup k horké vodě. Aby nedošlo k opaření horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby dítě nemělo přístup ke zdroji vody. Uvedená teplota vody je 37°C. Teplota vody NESMÍ překročit 37°C, překročení této teploty může způsobit popálení dítěte.
Nepoužívejte produkt, pokud je některá jeho část poškozena nebo chybí. Nepoužívejte jiné náhradní díly než ty, které byly schváleny výrobcem.
Maximální zatížení 25 kg. Během koupání udržujte kontakt s dítětem!
NEBEZPEČÍ - Dítě bez dozoru se může utopit.
Vyhovuje normě PN-EN 17072:2019-03
POZOR! PŘEČTĚTE POZORNĚ A ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.
VAROVÁNÍ - RIZIKO UTONUTÍ.
Případy utonutí dětí během koupání. Děti se mohou utopit ve vodě dosahující sotva 2 cm a to i ve velmi krátkém čase. Během koupele buďte vždy při dítěti. Nigdy nenechávejte dítě ve vaničce bez dozoru a to ani na krátkou chvíli. Pokud potřebujete opustit místnost, vezměte dítě vždy s sebou.
Výrobce doporučuje zakoupit: pro vaničku 86 cm držák na vaničku index DM-004, pro vaničku 102 cm/102 cm lux držák na vaničku 102 cm index DM-018.
MAX  - označuje maximální hladinu vody.
Vyrobeno v Polsku.

Maximální hladina vody 8 cm !

Klejenie

Dezaktywacja

Dezaktywacja

Klejenie

Klejenie

Peel Off

novex
ETYKIETY

Numer projektu:

PR-9290v2

Nazwa projektu:

Wanienka PEEL OFF

Wymiar:

50 x 340

Data:

04.03.2026

Opracowanie: DG

Wydruk jest ostateczną formą potwierdzenia merytorycznej zawartości projektu, za którą wyłączną odpowiedzialność ponosi osoba akceptująca.

UWAGA! Wydruk służy do ogólnej oceny szaty graficznej projektu, rozmieszczenia elementów graficznych, prawidłowości tekstów, sposobu nawoju, jakości kodu kreskowego. Wydruk nie stanowi 100% odwziedlenia wyglądu końcowego, nie symuluje punktu rastrowego. Mogą wystąpić odchyłki kolorystyczne wynikające z charakterystyki stosowanej technologii druku, oraz użyciego podłoża. Kolory specjalne (Pantone) zilustrowane i opisane na wydruku nie odpowiadają ich rzeczywistym barwom.

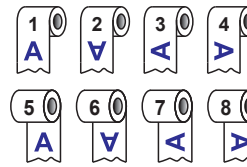
Cyan **Black** **Dezaktywacja** **Uwagi**

Magenta **Black 2**

Yellow **PEEL OFF** **Informacja dot. lakieru**

Wykrojnik

Sposób nawinięcia: 4



Cadita pliabila copii

O cadita moderna special conceputa pentru parinti activi si stilul de viata aglomerat de la oras unde spatiul este foarte pretios. Picioarele caditei sunt prevazute cu un material antiderapant ce ofera o buna pozitionare pe orice suprafata plana, iar desigul in forma de carlig o face usor de agatat. Prevazuta cu dop pentru evacuarea apei.

ATENTIE!!!!

Inainte si dupa fiecare utilizare verificati cele 4 picioare antiderapante si butoanele de fixare ca sunt instalate corect pentru a prevenii riscul de accidente.

Nu utilizati produsul deteriorat sau incomplet.

Montarea si utilizarea caditei trebuie sa fie facuta numai de catre un adult.

Nu lasati copilul nesupravegheat in timpul baietei.

Instructiuni de intretinere:

Curatati cu o carpa moale umeda si un detergent neutru.

A nu se utiliza solventi.

Distribuitor: MTC ROYAL SRL- str Mare, nr.567, Prejmer
Brasov - Tel: 0749 075339